

## NACHRICHTEN

### SCHRECK AM MORGEN

#### Geisterfahrer auf Schaffhauser Autobahn

Schaffhausen – Polizisten mussten einen 63-jährigen Geisterfahrer mit seinem Lkw auf der Autobahn 4 in Schaffhausen aufhalten. Der Mann hatte früh morgens bei der Abzweigung Mutzentäl im Norden von Schaffhausen mit der Zugmaschine eines Sattelschleppers die falsche Fahrtrichtung gewählt. Dies bemerkte er erst, als ihm ein Auto entgegenkam. Er sah keinen anderen Ausweg, als langsam zur Einfahrt Schaffhausen-Nord weiterzufahren. Laut Polizei konnte dank der Aufmerksamkeit der entgegenkommenden Verkehrsteilnehmer ein Unfall vermieden werden. Die Polizei begleitete den Geisterfahrer zum Schwerverkehrszentrum Schaffhausen, wo er überprüft wurde. Da es sich um einen Deutschen handelte, musste er eine Sicherheitsleistung von mehreren tausend Franken hinterlegen. Außerdem erhielt er ein vorläufiges Fahrverbot für die Schweiz.

### GUTES VOM SEE

#### Messe mit Produkten aus der Region

Konstanz – Landwirtschaftliche Produkte aus der Region und deren Zubereitungsmöglichkeiten präsentiert der Verein „Gutes vom See“ am Sonntag, 25. September, von 10 bis 18 Uhr im Konstanzener Konzil. An der Verbrauchermesse stellen Landwirte, Bäcker, Metzger, Brauer und Winzer ihre Erzeugnisse vor. Bekannte Köche bereiten allerlei Leckereien zu und geben Rezepttipps. Auch das Thema Gesundheit kommt nicht zu kurz. Der Eintritt kostet für Erwachsene zwei Euro, Kinder dürfen umsonst rein. Der Verein „Gutes vom See“ unterstützt Landwirte, die umweltschonend oder ökologisch wirtschaften.

### GROSSEINSATZ

#### Altes Gebäude brennt vollständig nieder

Balterswil – Um einen Brand im Dorfkern von Balterswil, Kanton Thurgau, zu bekämpfen, waren am späten Mittwochabend 125 Feuerwehrleute im Einsatz. Ein 65-jähriger Mann, der sich bei Brandausbruch im hinteren Teil des Altbaus aufhielt, alarmierte gegen 21.45 Uhr die Rettungskräfte. Er und drei weitere Personen verließen umgehend das Haus. Obwohl die Feuerwehren den Brand unter Kontrolle bekamen, brannte das zweistöckige Gebäude vollständig aus. Es wurde niemand verletzt, die Höhe des Schadens ist noch unbekannt.

### ARBEITSUNFALL

#### Lehrling erleidet mehrfache Armbrüche

Dornbirn – Ein 21-jähriger Lehrling zog sich bei einem Arbeitsunfall mehrere Brüche am Unterarm zu. Der angehende Schlosser war an einer Standbohrmaschine mit Bohrarbeiten beschäftigt. Dabei kam er mit der linken Hand zu nahe an den Bohrer, so dass dieser den Handschuh des jungen Mannes erfasste. Hand und Unterarm wurden um die Bohrsäule gezogen, was zu mehreren Brüchen am Unterarm führte.

# Auszeichnung für beispielhaftes Bauen

- Bauherren und Planer werden mit Preis geehrt
- Spektrum reicht von Esszimmer bis Therme
- „Architektur im Landkreis auf sehr hohem Niveau“

VON FELIX EHRENFRIED

Konstanz – Mit dem Preis „Beispielhaftes Bauen“ hat die Architektenkammer Baden-Württemberg die Architekten und Bauherren von 16 Bauwerken im Landkreis Konstanz ausgezeichnet. Dabei zeigte die Jury sich von der Qualität beeindruckt. „Generell war das Niveau des Wettbewerbs sehr hoch“, sagte Carmen Mundorff, Geschäftsbereichsleiterin der Kammer. Die Baukultur im Landkreis sei deutschlandweit an der

„Für Bauherren und Architekten sind die prämierten Bauten die Maßstäbe, wie man im Landkreis bauen kann und soll.“

Frank Hämmerle, Landrat und Schirmherr

Spitze. Das Spektrum der Preisträger reicht vom Esszimmer in Konstanz-Stromeyersdorf, einer feinfühlig umgebauten Mini-Immobilie, bis hin zum Millionenprojekt Bodenseetherme.

Die Jury, bestehend aus vier Fachleuten und drei Fachfremden, prämierte Architektur, die sie als besonders „beispielhaft“ empfanden. Maßstäbe waren unter anderem äußere Gestaltung, Angemessenheit der Mittel und Einfügung in den städtebaulichen Kontext



Ingin Koch, Frank Hämmerle, Monika Fritz und Carmen Mundorff (von links) mit Aufnahmen eines der prämierten Bauwerke. Die Jury war von dem hohen Niveau des Wettbewerbs beeindruckt. 16 Bauherren und ihre Architekten wurden ausgezeichnet. BILDEHRENFRIED

und die Umwelt. „Jedes der Bauwerke zeichnete sich durch eine eigene ‚Beispielhaftigkeit‘ aus“, erklärte Monika Fritz, Juryvorsitzende. So ist ein Einfamilienhaus mit behindertengerechtem Anbau durch sein „Mehr-Generationen-Konzept“ richtungweisend, ein Bürogebäude in Engen zeichnete sich durch sein flexibles Raumkonzept und den sparsamen Umgang mit Materialien aus. Die 16 Sieger wurden unter insgesamt 102 eingereichten Arbeiten

ausgewählt. In einer Vorauswahl entschied die Jury sich für 29 Bauwerke und besichtigte sie in der vergangenen Woche. Dabei ging es nicht um große Namen oder bekannte Architekturbüros: „Wir haben die Gebäude alle ohne Vorab-Informationen besichtigt, statt dessen haben wir uns mit den Nutzern unterhalten“, erklärte Monika Fritz.

Landrat Frank Hämmerle, Schirmherr des Wettbewerbs, zeigte sich beeindruckt und erklärte die Vorteile von

„beispielhaftem Bauen“: „So ein Wettbewerb ist nicht nur gut für die Bauherren und die Architekten, sondern auch für das Gesicht einer Stadt.“ Die Hälfte der ausgezeichneten Bauten kommt aus dem Bereich Wohnen, dies spiegele das Geschehen in der Region gut wieder, so die Jury. Trotz der großen Vielfalt galt ein Prinzip für alle Preisträger: „So tolle Umsetzungen entstehen nur, wenn Architekt und Bauherr eng zusammen arbeiten“, so Monika Fritz.

## Das sind die 16 Preisträger

### ➤ Wohnen

- „Haus am Hang“, Konstanz, Ruff, Weber, Architekten, Konstanz
- Wohn- und Werkstattgebäude Klaviermatz, Öhningen, Schaller Sternagel Architekten, Allensbach
- Gartenhoffhäuser in der Altstadt, Konstanz, A.-Büro Uli Fritz, Konstanz
- Neun Einzel- und zwei Doppelhäuser, Umlandstraße, Konstanz, Ingo Bucher-Beholz, Gaienhofen
- Doppelhäuser Schillerstraße, Konstanz, Gisela Romero, Konstanz
- Passivhaus „Tannenhof Süd“, Konstanz, Wamsler Architekten, Markdorf
- Wohn- und Geschäftshaus aus Sichtleichtbeton, Konstanz, Kraus Schönberg Architekten, Konstanz

### ➤ Öffentliche Bauten

- Kindertagesstätte Krümelkiste, Konstanz, Lanz, Schwager Architekten, Konstanz
- Bodensee Therme, Konstanz, 4a Architekten GmbH, Stuttgart

### ➤ Industrie- und Gewerbebau

- Bürogebäude FIXTEST Prüfmittelbau, Engen, I. Bucher-Beholz, Gaienhofen

### ➤ Planen und Bauen im Bestand

- Umbau und Erweiterung Geschäftshaus König, Konstanz, Architekten Linie 4, Konstanz
- Zunfthaus der Narrizella Ratoldi, Radolfzell, Riede Architekten, Singen
- Friedenskirche Steißlingen, Ingo Bucher-Beholz, Gaienhofen
- Umbau Einfamilienhaus mit barrierefreiem Anbau, Rielasingen-Worblingen, Freiraum Architekten, Konstanz

### ➤ Innenraumgestaltungen

- Esszimmer im Pumpenhaus, Konstanz, Biehler Weith Associated, Konstanz
- Neugestaltung Cafeteria mit Lichtskulptur, Kliniken Schmieder, Allensbach, Spaett Architekten, Konstanz

Die Preise werden am 29. Februar 2012 im Landratsamt verliehen.

ANZEIGE

Riesige Auswahl tolle Angebote spannende Wassersportevents entspannte Atmosphäre!

INTERBOOT  
DAS PURE VERGNÜGEN

Bereit für das nächste Abenteuer?  
Die neuesten Tipps und Trends erleben Sie für die kommende Wassersport-Saison auf der INTERBOOT.

INTERBOOT  
DAS JUBILÄUM 50

17-25 SEPTEMBER 2011  
MESSE FRIEDRICHSHAFEN  
www.interboot.de

FRIEDRICHSHAFEN